

DODATOK č. 1

k Zmluve o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D021/2018/13

uzatvorenej podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

poskytovateľom:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Župné námestie 13, 811 03 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ing. Sylvia Beňová, generálna tajomníčka služobného úradu
IČO:	00 166 073
DIČ:	2020830196
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

prijímateľom:	Konzultačné a informačné centrum EDUKOS
Sídlo/Miesto podnikania:	J. Ťatliaka 2051/8, 026 01 Dolný Kubín
v mene ktorého koná:	Ing. Eva Vajzerová
IČO:	37801848
Právna forma:	občianske združenie
DIČ:	2021582585
Bankové spojenie:	5200 OTP Banka Slovensko, a. s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK84 5200 0000 0000 1197 6201
BIC/SWIFT:	OTPVSKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s čl. III. ods. 2 Zmluvy o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným formám intolerancie č. D021/2018/13 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 30.5.2018 a účinnnej od 2.6.2018 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa Zmluva mení nasledovne:

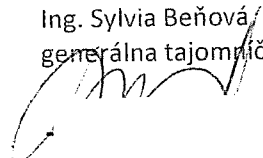
Článok I.
Predmet Dodatku č. 1

Znenie Prílohy č. 2 Zmluvy - Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu sa v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

Článok II.
Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.
2. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť tento Dodatok č. 1, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si tento Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Sylvia Beňová
Funkcia: generálna tajomníčka služobného úradu
Podpis: 
Dátum:

Odtlačok peč:



Za prijímateľa:

Meno: Ing. Eva Vajzerová
Funkcia: prezidentka
Podpis: 
Dátum:

Odtlačok pe

konzultačné a
EI
Do
Tel./Fax: 06
IČO
DIČ: 1

strum

19

Príloha č. 1 k dodatku č. 1 k zmluve
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo D021/2018/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Moja šanca					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR (vrátane odvodov do SP a ZP)	x	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	Lektor	práca/1 hodina	12	210	2 520
	Koordinátor/manažér projektu (resp. projektový manažér)	práca/1 hodina	12	100	1 200
	Finančný manažér projektu	práca/1 hodina	11	70	770
	Manažér pre verejné obstaranie/publicitu/monitorovani e	práca/1 hodina	8	20	160
	iné (špecifikovať) sociálny pracovník-poradca	práca/1 hodina	11.50	50	575
	iné (špecifikovať) psychológ	práca/1 hodina	12	40	480
	iné (špecifikovať) spracovanie textov do brožúry	práca/1 dielo	15	30	450
	iné (špecifikovať) jazykové korektúry	práca/1 dielo	900	1	900
	iné (špecifikovať) odvody do poisťovní	práca/1 dielo	2 401	1	2 401
2.	cestovné výdavky				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.30	150	195
	iné (špecifikovať) hromadná doprava-autobus, železnica	cestovný lístok	200	1	200
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	tonery do tlačiarne na rozmnžovanie manuálov a dokumentácie	projekt	200	1	200
	papier	balíky	3.50	10	35
	vzdelávacie pomôcky pre klientov(perá, zošity)	ks	1.50	80	120
	vzdelávacie pomôcky lektori (flipčard,papier, fixy	ks	15	5	75
	tlač 3000 ks brožúra	projekt	1 000	1	1 000
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	komunikačné výdavky-telefón, internet	projekt	75	1	75
5.	iné oprávnené výdavky				
	prenájom priestorov na výcviky	projekt	300	1	300
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	11 656
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	administratívne	x	x	x	38

	prenájom priestorov na poradenstvo	x	x	x	556
	poštovné	x	x	x	20
	SPOLU	x	x	x	614
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	12 270

Dolný Kubín, dňa 4.9.2018

Konzultačné a informačné centrum

Tel./	Podpis :	
Odtlačo		

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu

A. 1.lektori odpracujú 4 x po 40 hod na programoch v rámci AT a 50 hod na motivačnom výcviku, čo je 210 hodín a pri sadzbe 12€ brutto /hod je suma 2520€ 2. koordinátor/manažér projektu odpracuje na projekte cca 10hod/1 mesiac za dobu projektu predpokladáme 100 hod práce, pri sadzbe 12€ je to 1200€ 3.finanč.manažér odpracuje na projekte 70 hod, pri sadzbe 11€ je to 770€ 4.manažér publicity +verejného obstarávania (výber dodávateľa na tlač v zmysle zákona) spolu odpracujú cca 20 hod pri sadzbe 8€, t. j. spolu 160€ 5.sociálny pracovník odpracuje s klientami a ich rodinami cca 50 hod, pri sadzbe 11,50€/hod, t. j. 575€, 6.psychológ poskytne poradenstvo cca 40 hodí, klientom rodinám, deťom pri sadzbe 12€ je 480€ 7. tvorba textov do brožúry, predpokladáme cca 30 normostrán pri sadzbe 15€ za normostranu je 450€ cena zisťovaná prieskumom cez internet 8. jazyková korekcia a preklad textov do jazyka rómskeho, maďarského a anglického- predpokladáme 900€ - cca 100 NS v cene 7,50€ brutto za NS a 150 € za jazykové korektúry. 9. Odvody do poisťovní - 2401€

1.1.cestovné vlastným autom (z dôvodu nosenia vlastných vzdelávacích pomôcok) predpokladáme cesty lektorov do Žiliny, Banskej Bystrice, Ružomberka, Zvolena a Žiaru- priemerne spotrebované cca 150 l PHL pri priemernej aktuálnej cene 1,30€ 1.2. cestovné hromadnou dopravou(autobus, vlak)- predpokladáme cestovanie predpokladáme 40 ciest pri priemerne cene 5€, tj. 200€. v súčasnosti nie je možné stanoviť presne, závisí to od možnosti lektorov a časového harmonogramu 2. 1.tonere do tlačiarne atramentovej -tlač manuálov a dokumentácie, predpokladáme 1 sadu (4 farby po cca 50€) t. j. 200€ 2.2.kancelársky papier-tvorba manuálov pre klientov, tlač dokumentácie-predpokladaná spotreba 10 balíkov po 3,50€ t.j.35 € 2.3. vzdelávacie pomôcky, predpokladáme cca 80 účastníkov (pero +zošit+ ceruzka= 1,50), t. j 120€ 2.4. vzdelávacie pomôcky lektorom -flipčart. Papier + fixy = 15€ - 5 vzdelávacích miest, t. j. 75€ 2.5. tlač 3000 ks brožúr, predpokladaná cena s DPH 1000€, zistená predbežným prieskumom trhu 3.komunikačné náklady (telefón, internet, predpokladáme na projekt cca 75€ 4. prenájom priestorov na výcviky-v miestach kde OS nemá k dispozícii priestory - predpokladáme celkom 300€ C. 1.administratívne náklady- papier, zakladač, euroobaly, archív. škatuľa, obálky veľké a malé (zasielanie originál certifikátov)zvýrazňovač predpokladáme cca 38€ - ceny zistené z internetu 2. podiel prenájmu priestorov na poradenstvo a prácu s klientom cca 556(mesačný prenájom cca278€) 3.poštovné predpokladáme cca 20€ na projekt.

Dolný Kubín, dňa

Konzi	,
T	/
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis <i>Stanislav Hájek</i> a